DEPARTEMENT ORTHOPHONIE
FACULTE DE MEDECINE
Pôle Formation
59045 LILLE CEDEX
Tél : 03 20 62 76 18
departement-orthophonie@univ-lille.fr

ANNEXES

DU MEMOIRE

En vue de l'obtention du

Certificat de Capacité d'Orthophoniste

présenté par

Laure HUDELIST

soutenu publiquement en juin 2022

Influence des marqueurs collaboratifs produits spontanément dans le dialogue parent-enfant sur la mémorisation d'informations langagières

Evaluation expérimentale de la mémoire conversationnelle après une tâche d'appariement entre un parent et son enfant

MEMOIRE dirigé par

Dominique KNUTSEN,
Maître de Conférence en Psychologie cognitive, Département de Psychologie de l'Université de Lille

Stéphanie CAËT,
Maître de Conférence en Sciences du Langage, Département d'Orthophonie de l'Université de Lille

Lille – **2022**

Liste des annexes

Annexe n°1 : FORMULAIRE DE CONSENTEMENT DE PARTICIPATION

Annexe n°2 : FORMULAIRE DE CONSENTEMENT SIMPLIFIE POUR LES ENFANTS

Annexe n°3 : : QUESTIONNAIRE SOCIO-DEMOGRAPHIQUE

Annexe n°4 : SCRIPT EXPERIMENTATEUR

Annexe n°5 : GRILLE DE CONTREBALANCEMENT

ANNEXE n°1 : FORMULAIRE DE CONSENTEMENT DE PARTICIPATION

Formulaire de consentement de participation
à une recherche intitulée : « Dialogue parent-enfant »

Organisme responsable de l'étude :

Laboratoire SCALab – UMR CNRS 9193 – Rue du barreau, BP 60149, 59653 Villeneuve d'Ascq – 03.20.41.71.21
Laboratoire STL – UMR CNRS 8163 – Rue du barreau, BP 60149, 59653 Villeneuve d'Ascq – 03.20.41.64.14

Responsable scientifique de la recherche
Dominique Knutsen
Laboratoire SCALab – UMR CNRS 9193
dknutsen@univ-lille.fr

Mail du délégué à la protection des données de l'Université de Lille : dpo@univ-lille.fr

Je soussigné-e ……., accepte librement et volontairement de participer à la recherche intitulée « Etude sur le dialogue parent-enfant »
dont Dominique Knutsen est responsable et qui m'a été proposée par:
…….....

Etant entendu que :

- L'investigateur-rice qui m'a informé-e et a répondu à toutes mes questions m'a précisé que ma participation à cette étude est libre et que je peux arrêter d'y participer à tout moment en l'informant préalablement.
- J'ai été clairement informé-e des éléments suivants : But de la recherche – Méthodologie – Durée de ma participation – Bénéfices attendus – Contraintes – Risques prévisibles ; j'ai pris connaissance de la note d'information m'expliquant cette étude.
- Si je le souhaite, je serai informé-e par la responsable scientifique des résultats globaux de cette recherche selon les modalités figurant dans la note d'information qui m'a été remise.
- Mon consentement ne décharge en rien la responsable scientifique et l'organisme responsable de la recherche de l'ensemble de leurs responsabilités et je conserve tous mes droits garantis par la loi.
- J'accepte que les données enregistrées à l'occasion de cette recherche puissent faire l'objet d'un traitement informatisé par l'organisme responsable de la recherche (ou pour son compte). Les données recueillies demeureront strictement confidentielles. J'ai bien noté que le droit d'accès prévu par règlement général sur la protection des données s'exerce à tout moment auprès de l'investigateur.rice qui me suit dans le cadre de la recherche et qui connaît mon identité. Je pourrai exercer mon droit de rectification et d'opposition, d'effacement, de limitation et de portabilité auprès de ce-tte même investigateur-rice, qui contactera l'organisme responsable de la recherche pour faire valoir mes droits.

Fait à …… le…….

Signature du-e la **participant-e**,

Fait à …… le…….

Signature de l'**investigateur-rice**,

Le présent formulaire est réalisé en deux exemplaires, dont un est remis à l'intéressé.e, ou à son.a représentant.e légal.e (pour les majeur-e-s sous tutelle ou sous curatelle). Un exemplaire sera conservé par l'investigateur-rice ; en toute confidentialité, conformément à la loi.

ANNEXE n°2 : FORMULAIRE DE CONSENTEMENT SIMPLIFIE POUR LES ENFANTS

Projet MéCoPE
Consentement de l'enfant

Prénom : ……
……
Nom : ……
……..

	Je suis d'accord pour participer et être enregistré-e.	**OUI**	**NON**

Date : le _ _ / _ _ / _ _ _ _
À ……..

Ta signature :

ANNEXE n°3 : QUESTIONNAIRE SOCIO-DEMOGRAPHIQUE

Projet MéCoPE
Recueil de données socio-démographiques

Code de la dyade : _ _ _ _

Date de la passation : _ _ /_ _ / _ _ _ _
Date de naissance de l'enfant : _ _ _ _
Age du parent : _ _ _ _

Sexe de l'enfant : F ☐ M ☐
Sexe du parent : F ☐ M ☐

Le français est la langue maternelle de l'enfant : oui ☐ non ☐
Le français est la langue maternelle du parent : oui ☐ non ☐

Place de l'enfant dans la fratrie :
l'enfant est enfant unique : oui ☐ non ☐

- si non, nombre d'enfants dans la fratrie : .....
- si non, l'enfant est le.a ..... enfant de la fratrie

Dernier diplôme du parent :

CAP/BEP ou équivalent ☐
Baccalauréat ☐
DEUG, BTS, DUT, DEUST ou équivalent Bac +2 ☐
Licence, licence professionnelle ou équivalent Bac +3 ☐
Maîtrise, master 1 ou équivalent Bac +4 ☐
Master, diplôme d'études approfondies, diplôme d'études supérieures spécialisées, diplôme d'ingénieur.e ou équivalent Bac +5 ☐
Doctorat, habilitation à diriger des recherches ou équivalent Bac +8 ☐

ANNEXE n°4 : SCRIPT EXPERIMENTATEUR

Script expérimentateur

Etude de la Mémoire Conversationnelle lors d'interactions Parent-Enfant

1. **Avant que les participants n'arrivent dans la pièce :**
   - Préparer Box principal :
     - Disposer **deux tables** et **deux chaises**, séparées par une **cloison opaque** de manière à ce que les participants puissent s'entendre sans se voir.
     - A la place adulte, disposer **2 formulaires adulte**, la **lettre d'information**, un **stylo** et **une bouteille d'eau**.
     - A la place enfant, disposer un **formulaire enfant**, **un stylo** et **une bouteille d'eau**.
     - Vérifier le fonctionnement et la batterie/piles de **l'enregistreur audio**. Le placer à mi-chemin entre les deux chaises.
     - Préparer le matériel d'entraînement.
       - 1 grille parent ENTRAINEMENT
       - Cartes ENFANT ENTRAINEMENT correspondantes
       - Images représentant les playmobils
   - Pour la session 1, préparer les documents correspondants à la dyade (cf tableau) :
     - Pour l'adulte, préparer les **4** grilles (1,2,3,4) du set correspondant (A,B,C ou D).
     - Pour l'enfant, préparer la grille de cases colorées et les cartes correspondantes.
   - Pour la session 2, préparer les documents correspondants à la dyade :
     - Pour l'adulte, préparer les **4** grilles avec PSEUDO-MOTS (1,2,3,4) du set correspondant (A,B,C ou D).
     - Pour l'enfant, préparer la grille de cases colorées et les cartes correspondantes.

Noter le code de participation de la dyade sur le formulaire de consentement gardé par le parent, recueil de données socio-démographiques APRES le début de l'expérience.

   - Préparer Box deux :
     - Préparer **dictaphone** et **images** pour la tâche de mémoire conversationnelle.

2. **Installation des participants dans la salle**

Demander aux participants de s'installer.

Alors, je vous remercie beaucoup d'avoir accepté de participer à cette activité.
*Je m'appelle *** et je suis *** (se présenter brièvement).*
Avant de commencer, je vais vous demander de regarder le document qui est en face de vous et de le signer si vous êtes d'accord pour participer à cette activité qui devrait durer 1 heure.

A l'enfant : *tu peux entourer le bonhomme pour montrer que tu es d'accord pour participer aux activités.*
(2 exemplaires adulte, un exemplaire enfant)
L'exemplaire que vous garderez comporte votre code de participation, gardez-le car vous devrez nous le redonner si vous ne souhaitez plus que nous utilisions vos données. Je garde l'autre exemplaire qui ne contient pas votre code de participation, ce qui signifie que personne ne pourra mettre en lien votre nom et vos données.
Récupérer les formulaires de consentement et vérifier qu'ils ont bien été signés et datés.
Vous avez bien sûr le droit d'interrompre l'activité à tout moment.

Pendant cette activité, vous allez vous parler. Nous souhaitons enregistrer vos voix. L'enregistrement restera complètement anonyme : nous n'utiliserons pas vos prénoms, et
il n'y a que les personnes qui travaillent dans cette recherche qui auront accès aux données.
Êtes-vous d'accord pour que vos voix soient enregistrées ?
Si les participants donnent leur accord, **commencer l'enregistrement audio** maintenant.
*** (donner le code de participation).

3. Consignes générales

Je vous propose de participer à un jeu :

- Prendre les photos de playmobils : *Regarde comment cela va se passer. On imagine que tu es ce playmobil. Tu vas faire un jeu avec ta maman/ton papa, puis il/elle sortira dans une salle à côté pendant que tu feras un petit exercice avec moi. Ensuite, il/elle reviendra pour recommencer le jeu puis elle ressortira pendant que tu refais le petit exercice.*
- Donner matériel d'entraînement : 1 grille parent ENTRAINEMENT, Cartes ENFANT ENTRAINEMENT correspondantes.

A l'enfant : *tu auras devant toi une grille de couleurs et des images, comme celles-ci. Peux-tu me dire le nom des couleurs ?*
Pour réussir le jeu, il faudra bien écouter ton papa/ ta maman qui va te guider pour placer les images sur les bonnes couleurs. Le but du jeu est d'avoir la même grille que ton papa/ta maman à la fin de l'activité !
A l'adulte : *Votre enfant a sous les yeux les mêmes images que vous, mais imprimées sur des petites cartes et dans le désordre. Il/elle a aussi une grille vierge avec les mêmes couleurs que vous. Votre tâche consiste à lui donner toutes les indications nécessaires pour qu'il les replace dans le même ordre.*

Tous les deux, vous pouvez parler autant que vous voulez, mais attention vous n'avez pas le droit de vous montrer les images. Dès que tu as fini de remplir la grille, tu me dis.
A l'enfant : *est-ce que tu as bien compris le jeu ?*
A l'adulte *: avez-vous des questions ?*

4. Essai d'entraînement

Pour commencer, nous allons faire une partie « pour du beurre » pour être sûrs de bien comprendre le jeu. Vous avez le matériel, vous pouvez commencer !

A la fin du jeu :
Vous avez fini ? Je vais vérifier, je vais vous dire si c'est bon ou pas, mais je ne vais pas vous dire où sont les erreurs. On pourra en discuter tout à la fin de l'activité si vous voulez.

- Indiquer simplement si « c'est correct » ou le nombre d'erreurs réalisées (mais ne jamais indiquer quelles images n'ont pas été placées correctement).
- Réexpliquer les consignes si besoin.

Expérimentateur 2 range le set d'entrainement

5. Essais expérimentaux

Bravo, vous avez bien compris le jeu. Nous allons maintenant faire une vraie partie. Il y aura une première partie de 4 manches, puis vous quitterez la salle, puis une autre partie de 4 manches. Nous, les expérimentatrices, nous allons rester dans la pièce pour répondre à vos questions si vous en avez, mais nous ne participons pas au dialogue, nous n'interviendrons pas dans votre jeu.
SESSION 1 :

- **Essai 1 :**

A l'adulte : Donner grille 1
Voici votre grille.
A l'enfant : Donner grille colorée + cartes correspondantes du SET.
Voici les cartes à poser sur les bonnes couleurs. Vous pouvez commencer !

- Vérifier que l'enfant participe bien à la tâche. Noter les explications d'éventuels temps de silence pendant la tâche (distractions…)
- Veiller à ce que l'enfant signale lorsqu'il a fini.
- Veiller à ce que les participants ne communiquent pas entre les essais.
- Dire aux participants si la grille est correcte ou le nombre d'erreurs (reprendre formulation neutre ci-dessus).
- L'enfant garde ses cartes

Expérimentateur 2 récupère et range la grille 1

- Essai 2 :

A l'adulte : Donner la grille 2
Voici votre deuxième grille. C'est parti !
A l'enfant : je viens de donner une autre grille à ton papa/ta maman. Ce sont les mêmes images, mais dans un ordre différent !
Fin : Préciser si la grille est correctement complétée ou nombre d'erreurs.
Expérimentateur 2 récupère et range la grille 2

- **Essai 3 :**

A l'adulte : Donner la grille 3

Voici votre troisième grille. C'est parti !
Réitérer la même tâche.
Expérimentateur 2 récupère et range la grille 3

- **Essai 4 :**

A l'adulte : Donner la grille 4
Voici votre quatrième et dernière grille pour cette partie. C'est parti !
Réitérer la même tâche.
Bravo, nous avons fini la première partie.
Expérimentateur 2 récupère et range la grille 4
et range le matériel de la SESSION1

A la fin des 4 essais, réaliser une tâche de mémoire conversationnelle ;
Nous sommes presque à la moitié de l'activité. Avant de refaire une partie du jeu, (à l'enfant) tu vas rester avec moi pendant quelques minutes pour faire un petit exercice.
A l'adulte : *Je vous invite à suivre **expérimentateur 2** pour quelques minutes.*
L'expérimentateur principal reste dans le box principal. Tandis que le parent est accompagné dans un box deux par **l'expérimentateur 2.**

BOX principal – ENFANT
Enregistrement audio (on laisse simplement continuer l'enregistrement de la tâche principale) :

Tâche de mémoire 1 :

- **Tâche de rappel libre :** (à voix haute, l'expérimentateur note la liste de mot)

« Est-ce que tu peux me rappeler le maximum de mots utilisés pour désigner les images lors du jeu ?»

- **Puis tâche de rappel indicé** : (montrer les 6 images une par une ; les images sont numérotées [numéro derrière chaque image], merci de suivre l'ordre de présentation de 1 à 6)

*« Tu te souviens comment s'appelait cette image : *** »*

Proposer une pause/toilettes.

BOX DEUX – ADULTE
Enregistrement audio : Dire « code participant/ Tâche mémoire 1 adulte »
Tâche de mémoire 1 :

- **Tâche de rappel libre :** (à voix haute, l'expérimentateur note la liste de mot)

« Est-ce que vous pouvez me rappeler le maximum de mots utilisés pour désigner les images lors du jeu ? »

- **Puis tâche de rappel indicé** : (montrer les 6 images une par une ; les images sont numérotées [numéro derrière chaque image], merci de suivre l'ordre de présentation de 1 à 6)

*« Est-ce que vous vous souvenez le nom associé à cette image : *** »*
Arrêt Enregistrement audio
A l'adulte : Pour la deuxième partie du jeu, les consignes sont presque identiques. Votre rôle est de donner des indications à votre enfant pour qu'il range les images dans le bon ordre.
Mais désormais, les images ont des noms à utiliser. Vous devez essayer de faire comme s'il s'agissait de vrais mots devant votre enfant.
Vous pouvez continuer à décrire les images comme vous

	le souhaitez, mais essayez d'utiliser ces mots pour dénommer les images.

L'adulte revient dans le box principal.
SESSION 2 :
Vous êtes prêts ? On continue ?
C'est parti pour la 2ème partie.

- **Essai 1 :**

A l'adulte : Donner Grille 1 PSEUDOMOTS.
Voici votre première grille.
A l'enfant : Donner grille colorée + cartes correspondantes du SET.
Voici les cartes à poser sur les bonnes couleurs. Vous pouvez commencer !

Idem Session 1 (**Essai 2, Essai 3, Essai 4**)
Bravo, nous avons fini la deuxième partie de jeu.
Expérimentateur 2 range le matériel

L'expérimentateur 1 reste dans le box principal avec l'enfant. Tandis que le parent est accompagné dans un box deux par **l'expérimentateur 2.**

BOX principal – ENFANT	BOX DEUX – ADULTE
Enregistrement audio : Tâche de mémoire 2 : • **Tâche de rappel libre :** (à voix haute, l'expérimentateur note la liste de mot) *« Est-ce que tu peux me rappeler le maximum de mots utilisés pour désigner les images lors du jeu ?»* • **Puis tâche de rappel indicé** : (montrer les 6 images une par une ; les images sont numérotées [numéro derrière chaque image], merci de suivre l'ordre de présentation de 1 à 6) *« Rappelle-moi le nom associé à cette image : *** »* Donner le cadeau à l'enfant et le féliciter. **Arrêt Enregistrement audio box principal**	**Enregistrement audio :** Dire « code participant/ Tâche mémoire 2 adulte » Tâche de mémoire 2 : • **Tâche de rappel libre :** (à voix haute, l'expérimentateur note la liste de mot) *« Rappelez-moi le maximum de mots utilisés pour désigner les images lors du jeu »* • **Puis tâche de rappel indicé** : (montrer les 6 images une par une ; les images sont numéro-tées [numéro derrière chaque image], merci de suivre l'ordre de présentation de 1 à 6) *« Rappelez-moi le nom associé à cette image : *** »* • **Une fois que le test de rappel est terminé :** 1) Montrer à nouveau chacune des images : *« Pensez-vous que votre enfant ait correctement rappelé ce mot ? »* 2) *« Dans quelle mesure êtes-vous sûr-e de vous, sur une échelle de 0 à 100 ? »* **Arrêt Enregistrement audio box deux**

6. **Collecte des informations personnelles**

Demander au parent de compléter la fiche « Recueil de données socio-démographiques **».**
Donner son cadeau à l'enfant.

7. **Débriefing**

L'expérience est maintenant terminée. Avant que vous ne partiez, je vais vous expliquer rapidement l'objectif de l'expérience.
Des recherches ont montré l'importance du dialogue notamment entre un parent et son enfant pour l'apprentissage de nouveaux mots. Nous voulons donc observer ce qui, dans l'échange, permet à l'enfant de mémoriser les mots. Par exemple, nous nous demandons si un enfant se rappelle mieux les informations répétées plusieurs fois plutôt que les informations mentionnées une seule fois.

Remercier et raccompagner.

ANNEXE n°5 : GRILLE DE CONTREBALANCEMENT

	PoolSession1	PoolSession2	Session1Essai1	Session1Essai2	Session1Essai3	Session1Essai4	Session
DyadeTest	SetA	SetB	SetAPage1	SetAPage2	SetAPage3	SetAPage4	SetBPag
Dyade 1	SetA	SetB	SetAPage1	SetAPage2	SetAPage3	SetAPage4	SetBPag
Dyade 2	SetA	SetC	SetAPage4	SetAPage1	SetAPage2	SetAPage3	SetCPag
Dyade 3	SetA	SetD	SetAPage3	SetAPage4	SetAPage1	SetAPage2	SetDPag
Dyade 4	SetB	SetA	SetBPage2	SetBPage3	SetBPage4	SetBPage1	SetAPag
Dyade 5	SetB	SetC	SetBPage1	SetBPage2	SetBPage3	SetBPage4	SetCPag
Dyade 6	SetB	SetD	SetBPage4	SetBPage1	SetBPage2	SetBPage3	SetDPag